

Aŭstraliaj



Esperantistoj

Novajletero de ĉiuj Aŭstraliaj Esperantistoj RETADRESE AL ĈIU ESPERANTISTO EN AŬSTRALIO KAJ NOVZELANDO

<https://translate.google.com/>

PLENUMITA 13/10/2016 Ducentnaŭdekunua eldono 13/10/2016 SENDITA (unua eldono 20/09/2011)

Sendu novaĵojn, leterojn, fotojn, informojn al Roger Springer rogerspringer@tpg.com.au;

Redaktoro Roger Springer Provlegita de Franciska Toubale

SENDATA AL 305. La informa kaj noma paĝoj reaperos nur en la dekaj eldonoj



Ekstudis pli ol **560,000** lernantoj en la Esperanto-kurso de Duolingo.

<https://www.duolingo.com/course/eo/en/Learn-Esperanto-Online> (Ekde la 28a de Majo 2015)

Pri Vortpluformado.AE 290

Karaj Roger kaj Marcel,

mi ŝatus kopii la artikolon de Marcel Vortformado en mian retejon

www.bonalingvo.net. Ĉu vi donas al mi la permeson kaj sendas tiun tekston en manipuleblan formon (word aŭ simpla teksto, NE PDF-a)?

Amike

Renato Corsetti

Marcel konsentis kaj Roger sendis la artikolon en „word“ formto al Renato

Roger Springer



La Manlia Esperanto-Klubo

Anoj kunvenas la unuan kaj trian Sabatojn 10atm.

Bavarian Beer Café, Manly Wharf. Unu taso de senpaga kafo



Venu la venontan Sabaton.la 15an de Oktobro. Manlio dum somera vetero estas eĉ pli alloga ol dum vintra vetero La vojaĝo per la pramŝipo estas mondfama kaj nia klubo tre amikema. Roger S



Reklamu viajn klubkunvenojn ĉi tie. Sendu la informon al rspring@tpg.com.au

Ne raportitaj kunvenoj rapide velkos el historio kaj memoro



"Kiel oni fariĝas ekskomencanto."

La Esperanta Retradio donas bonan ĉirkaŭ-5-minutan aŭskultadon/legadon ĉiun tagon.

<http://esperantaretradio.blogspot.co.at/?view=magazine>

Vi bezonas nur 5 minutojn ĉiun tagon por tiu programo.



Metu la adreson en viajn preferatajn programojn kaj ĉiutage Klaku, Aŭskultu, Spertiĝu



Tekstaro de Esperanto:

tre utila retejo por esperantistoj
(Bazita sur prezentado ĉe Esperanto-Domo, la 2-an de Oktobro 2016)

Tekstaro.com estas serĉebla datumbazo de 69 gravaj Esperanto-tekstoj, inkluzive de 20 de Zamenhof, kaj ankaŭ artikoloj de la revuoj "Monato" inter 1997 kaj 2003, kaj "La Ondo de Esperanto" inter 2001 kaj 2004.



The screenshot shows the search page of Tekstaro de Esperanto. At the top, it says "Serĉilo" and "Tekstaro de Esperanto Vortsumo de la elektitaj tekstoj: 0 vortoj". There is a search input field with a "+" button and a "Serĉesprimi:" label. Below the input field, there are filters: "Ignori trafojn en/kun fremdaĵoj" (dropdown), "Montri 100 signojn" (input), "100 trafojn maksimume" (input), "Daŭrigi" (checkbox), and "Atenti usklecon" (checkbox). There are several tabs: "Serĉi", "Ĉiuj", "Neniuj", "Inversigi", "Zamenhofaj", "Montri informojn", and "Klarigoj kaj helpo". The main content area displays a grid of search results, each with a checkbox and a title. Some titles are highlighted in red. At the bottom, there is a footer with the text "La Tekstaro de Esperanto ekzistas dank' al subteno de ESF. Donacu al ESF kaj subtenu indajn projektojn, kiel la Tekstaro!" and the ESF logo with the text "Por lingva justeco en multkultura mondo ekde 1968".

Por serĉi vorton (aŭ vortojn), oni simple entajpu, elektu la tekstojn en kiuj serĉi (aŭ alklaku la butonon "Ĉiuj") kaj fine alklaku la butonon "Serĉi". (Notu: oni povas tajpi per aŭ realaj literoj, aŭ la "x-sistemo".) Jen (la unua parto de) la trafoj por la tekstoĉeno "pli malpli":

The screenshot shows the search results page for the query "pli malpli". The title is "Rezulto de priserĉo de la Tekstaro de Esperanto". Below the title, it says "Serĉis: pli malpli - ignoras trafojn en/kun fremdaĵoj - montras 100 signojn - montras maksimume 100 trafojn - ne uzas signetojn - atentas usklecon [Sanĝi]". The "Suma nombro de trafoj: 58. La mendita maksimumo estis 100." is shown. The first result is "2 trovoj en La Faraono" with a snippet: "Se oni volas pli malpli libere sin turni en la amaso, oni devas ronprinco pacience akceptis ĉiujn, kiuj venis kun pli malpli gravaj aferoj. Sed kiam post astrologo e". The second result is "1 trovo en Kastelo de Prelongo" with a snippet: "la junulino, kaj fari tian kurbaĵon tra koridoroj pli malpli plenaj da servistoj. Li sentis ke post t".

Se vi alklakas la vortojn ruĝajn, vi vidos iom da kunteksto. Kaj, se vi poste alklakas “Pli da kunteksto”, vi vidos la tutan ĉapitron, aŭ artikolon, en kiu la tekstoĉeno aperas.

Ni diru, ke vi serĉus la mallongan vorton “pli”. Kio okazos? Jen:

100 trovoj en Artikoloj el Monato

Kial iuj maljunuloj grumbas kaj trudas sin al **pli** junaj, postulante zorgojn aŭ tedante per siaj k al plu vivi: por konsili al Astedia pri tio, kiel **plibongustigi** fromaĝojn; por kanti la trian voĉon e festo de la infano de Izabela kaj Izidoro. Aŭ ĝis **pli** poste. Se entute.” (p. 61)

el vivi plu?” estas demando, kiu bonvenas laŭeble **pli** frue. Sed preferindas, se jam en infaneco estus kiu scias tute certe, ke li povas iĝi piloto. Eĉ **pli** – li povas iĝi homhelpanto, kaj lia vivo pleniĝ patia homo, sed vi kondutas kvazaŭ ne ekzistus io **pli** grava, ol viaj paperaĵoj kaj viaj poŝtmarkoj!”

Jes, eblas diri, ke en la vivo ĉio estas multe **pli** komplika. Ke la intrigo estas tro naiva, primit eblas diri, ke en la vivo ĉio estas multe pli komplika. Ke la intrigo estas tro naiva, primitivigita mo kaj la altaj idealoj. Pri tio, ke la amo estas **pli** valora, ol rasaj baroj. Pri tio, ke necesas mul u legi por ekscii, kio do okazas ĉe ĉiu bildo. Ju **pli** vi “enviviĝas” en la intrigon, des pli vi harmo bildo. Ju pli vi “enviviĝas” en la intrigon, des **pli** vi harmoniiĝas kun la ilustraĵoj – jen amuzaj, di laŭ ties bordo ambaŭflanke. Ĝiaj hidraŭlikaj ŝi**plif**toj estas en la listo de tutmondaj heredaĵoj de

Vi trovas la vorton “pli”, sed ankaŭ la vortojn “komplika” kaj “ŝipliftoj”. Vi *povus* simple ignori tiujn netaŭgajn rezultojn, aŭ uzi specialajn signojn. Ĉe la serĉopaĝo estas ligilo “Klarigoj kaj helpo”. Se vi alklakas tion, kaj poste “Specialaj signoj”, vi vidos tre longan kaj komplikan liston de kodoj, kiujn oni povas uzi por igi la serĉon pli specifa. Nu, mi certe ne timas komputilajn teknikaĵojn, sed eĉ por *mi*, tiuj eksplikoj estas *multe* tro komplikaj! Do, mi decidis krei paĝon, kiu havas – laŭ mi – nur la plej gravajn kodojn, eksplikitajn kiel eble plej simple:

doctordada.com/tekstaro-helpilo.html

Ĝi eksplikas, ke la kodo “\b” signifas vortlimon. Ekz-e “\bsen” donus trafojn nur kiam “sen” aperas ĉe la *komenco* de vorto. Tamen, “\bsen\b” trafus nur la vorton “sen” (*ne* vortojn kiel “esence” aŭ “senila” k.t.p.).

La kodo “\FI” ĉe la fino de radiko trovas tiun radikon kun iu ajn el la eblaj kombinoj de gramatikaj finaĵoj. Ekz-e “\binteres\FI” trafus la vortojn “intereso”, “intereson”, “interesojn”, “interesa”, “interese”, “interesi”, “interesas” k.t.p. (sed *ne* la vortojn “seninteresa”, “interesiĝi”, k.t.p.).

Por trovi nur verbo-formojn de vorto, oni uzu, ĉe la fino, la kodon “\VF”.

Por trovi nur o-formojn de vorto (t.e., substantivojn), oni uzu “\OF”.

Por trovi nur participo-formojn de vorto, oni uzu “\VF”.

Kaj tiel plu...

En ĉi tiu artikolo, mi nur priskribis la plej utilajn funkciojn. Mi sugestas ke vi esploru ĉiujn agordojn kaj butonojn.

Eĉ aparte de la tre potenca serĉilo, Tekstaro estas ankaŭ reta biblioteketo de 66 tre gravaj kaj imitindaj tekstoj por legi. Alklaku la etan “M”-on antaŭ titolo, kaj poste la ŝprucfenestran tekston “Montri kiel HTML-on”. La teksto aperos en nova fenestro aŭ folio.

Resume, Tekstaro estas tre inda ilo por ĉiu esperantisto. Mi ege rekomendas ĝin.

Jonathan Cooper

★★



El Adelajdo



Nia lasta kluba kunveno okazis la 5-an de Oktobro. La ĉefparolanto estis Michael Carney. Kun granda amo li prezentis al ni sian pinkan faldeblan biciklon de la tipo Brompton. Pere de multaj bildoj ni vidis la vivon de Michael kaj lia bela biciklo en Melburno - kaj iom en Adelajdo. Katja Steele





Estimata samideano Roger
Niajn amikajn salutojn al Vi!

Internacia Tago de Mensa Sano 10-a de Oktobro

La Monda Organizaĵo pri Sano konsideras mensan sanon prioritato kaj argumentas ke la problemo de mensa sano estas ne strikte problemo pri sano.



Fakte tion montras pensiga raporto fare de Legio de Bona Volo (LBV). Per informdona, kortuŝa intervjuo, kiu inkludas filmeton kun esperanta subteksto, LBV faras sian kontribuon perrete.

Ĉu Vi interesiĝas pri tiu temo? Se jes, Vi certe ŝatos spekti tiun filmeton. Vi aliros al tiu raporto ĉe: [Skizofrenio: Esploristo rakontas kiel li vivas kun tiu malsano](#)

El la centra sidejo de LBV en urbego San-Paŭlo de Brazilo, fratinece, sukcesodezire,
Maria Aparecida da Silva



Estimata amiko *Roger Springer*
Koran saluton el bela Brazilo!

Nome de la teamanoj de Esperanto-fako de \Legio de Bona Volo (LBV), ni tre dankas vin, viajn laborgrupon kaj daŭrajn kunlaborantojn pro aperigo en via plaĉiga *Aŭstraliaj Esperantistoj* n-ro 290 nian anoncon pri la Internacia Tago de Instruistoj.

Kiel danko, ni dediĉas al via koro tiun malsupran eldiraĵon de la edukanto Paiva Netto:
"Animo ne troviĝas nur tie, kie ĝi vivas, sed ankaŭ tie, kie ĝi amas. Por la koro, ne ekzistas distancoj netranspaseblaj".

Ni deziras al Vi bonfarton, kaj ankaŭ esperas pri pludaŭra kontakto.
El la centra sidejo de LBV en urbego San-Paŭlo,
samideane, fratamike, Maria Aparecida da Silva



Kursoj novstilaj por instruontoj, video-tradukemuloj

> From: "Xavier Godivier zav@esperanto-panorama.net [esperanto-informoj]"

> Kursoj dum 7 tagoj por komencantoj, progresantoj kaj instruontoj, 24. Oktobro - 1. Novembro 2016 Informoj rete <<http://gresillon.org/a>>. > /Bonvenon!



Anonco pri AŬTUNE 2015 en EPĈ - Sceno - Infocale.fr



Kulturdomo de Esperanto - Kastelo Greziljono

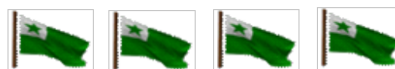
☞ St. Martin d'Arcé, 49150 BAUGÉ-EN-ANJOU, France

☎ [+33-2.41.89.10.34](tel:+33-2-41-89-10-34)

Mapo de la retejo • Kontakto • Leĝaj mencioj • Ensaluti •  RSS 2.0



AEA informas.



Aŭstralia Esperanto-Asocio c/- G.P.O. Box 2122, Melbourne 3001

2016-10-06 AEA raportas:

Nian lastan Skype estrarkunvenon (06/10/2016) ĉeestis:

Indrani, Joanne, Jonathan, Heather, Sandor - kaj Bradley el NZ

VENONTA KONGRESO/SOMERKURSARO EN BRISBANO 06 – 15 Januaro 2017

*Daniel Kane ne povos instrui la progresantojn dum la kursaro. Franciska Toubale anstataŭos lin.

Jomo tutcerte venos, eble eĉ kun sia edzino Irena.

Ni komencis negoci ankaŭ kun la tri aliaj eksterlandaj gastoj pri la vizoj, biletoj kaj iliaj kontribuoj dum la kongreso/kursaro. (Indonezia vespero, Timora vespero....)

Rizki kaj Errlangee el Indonezio kaj Cornelio el Orienta Tomoro

KAEM (KOMISIONO pri AZIA ESPERANTO MOVADO)

Antaŭ du semajnoj AEA aliĝis al KAEM. Dum nia venonta kunveno Inumaru (Vic-prezidanto de KAEM el Japanio) kaj Enkhee (Mongolio) partoprenos

NOVZELANDO

Bradley el Novzelando partoprenis kaj ĝisnunigis nin pri la situacio en Novzelando.

La venonta Skype kunveno: Jaŭde, 2-a de Oktobro, je la 17:00-a/16:30-a



3ZZZ

En la elsendo de la 10a de Oktobro eblas aŭskulti kelkajn kantojn de Jomo, kiu ĉeestos la kongreson en Brisbano en Januaro 2017.

Tiujn, kiuj ne povas dormi sufiĉe bone la konsiloj de Matt povos helpi .

La kortuŝaj vortoj de Bana Alabad el Sirio malproksimigas de ni la konflikton en tiu lando.

Aŭ eble interesos vin la opinio de Marcel pri la sorto de domoj en Aŭstralio.

La radiotono ankoraŭ ne finiĝis. Se vi ne jam sendis donacon , tio eblas. Kontaktu Henry retroŝte henryngb@bigpond.com aŭ telefone (03)59832731

Franciska Toubale

